



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier



13.04.2024

Stade de la Motta, Fribourg

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen

Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B	Groupe / Gruppe C
FC Central a	FC Givisiez/Granges-Paccot b	FC Etoile-Sport b
FC Etoile-Sport a	FC Givisiez/Granges-Paccot c	FC Givisiez/Granges-Paccot d
FC Givisiez/Granges-Paccot a	FC Schönberg b	FC Givisiez/Granges-Paccot e
FC Schönberg a	FC Schönberg c	FC Schönberg c

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	FC Central a1 FC Schönberg a1	FC Central a2 FC Schönberg a2	FC Etoile-Sport a1 FC Givisiez/Granges-Paccot a1	FC Etoile-Sport a2 FC Givisiez/Granges-Paccot a2	FC Givisiez/Granges-Paccot b1 FC Schönberg c1	FC Givisiez/Granges-Paccot b2 FC Schönberg c2
09:15 - 09:27	FC Givisiez/Granges-Paccot c1 FC Schönberg b1	FC Givisiez/Granges-Paccot c2 FC Schönberg b2	FC Etoile-Sport b1 FC Schönberg c1	FC Etoile-Sport b2 FC Schönberg c2	FC Givisiez/Granges-Paccot d1 FC Givisiez/Granges-Paccot e1	FC Givisiez/Granges-Paccot d2 FC Givisiez/Granges-Paccot e2
09:30 - 09:42	FC Schönberg a2 FC Givisiez/Granges-Paccot a2	FC Schönberg a1 FC Givisiez/Granges-Paccot a1	FC Central a2 FC Etoile-Sport a2	FC Central a1 FC Etoile-Sport a1	FC Schönberg c2 FC Schönberg b2	FC Schönberg c1 FC Schönberg b1
09:45 - 09:57	FC Givisiez/Granges-Paccot b2 FC Givisiez/Granges-Paccot c2	FC Givisiez/Granges-Paccot b1 FC Givisiez/Granges-Paccot c1	FC Schönberg c2 FC Givisiez/Granges-Paccot e2	FC Schönberg c1 FC Givisiez/Granges-Paccot e1	FC Etoile-Sport b2 FC Givisiez/Granges-Paccot d2	FC Etoile-Sport b1 FC Givisiez/Granges-Paccot d1
10:00 - 10:12	FC Etoile-Sport a1 FC Schönberg a1	FC Etoile-Sport a2 FC Schönberg a2	FC Givisiez/Granges-Paccot a1 FC Central a1	FC Givisiez/Granges-Paccot a2 FC Central a2	FC Givisiez/Granges-Paccot c1 FC Schönberg c1	FC Givisiez/Granges-Paccot c2 FC Schönberg c2
10:15 - 10:27	FC Schönberg b1 FC Givisiez/Granges-Paccot b1	FC Schönberg b2 FC Givisiez/Granges-Paccot b2	FC Givisiez/Granges-Paccot d1 FC Schönberg c1	FC Givisiez/Granges-Paccot d2 FC Schönberg c2	FC Givisiez/Granges-Paccot e1 FC Etoile-Sport b1	FC Givisiez/Granges-Paccot e2 FC Etoile-Sport b2
10:30 - 10:42	FC Schönberg a2 FC Central a2	FC Schönberg a1 FC Central a1	FC Givisiez/Granges-Paccot a2 FC Etoile-Sport a2	FC Givisiez/Granges-Paccot a1 FC Etoile-Sport a1	FC Schönberg c2 FC Givisiez/Granges-Paccot b2	FC Schönberg c1 FC Givisiez/Granges-Paccot b1
10:45 - 10:57	FC Schönberg b2 FC Givisiez/Granges-Paccot c2	FC Schönberg b1 FC Givisiez/Granges-Paccot c1	FC Schönberg c2 FC Etoile-Sport b2	FC Schönberg c1 FC Etoile-Sport b1	FC Givisiez/Granges-Paccot e2 FC Givisiez/Granges-Paccot d2	FC Givisiez/Granges-Paccot e1 FC Givisiez/Granges-Paccot d1
11:00 - 11:12	FC Givisiez/Granges-Paccot a1 FC Schönberg a1	FC Givisiez/Granges-Paccot a2 FC Schönberg a2	FC Etoile-Sport a1 FC Central a1	FC Etoile-Sport a2 FC Central a2	FC Schönberg b1 FC Schönberg c1	FC Schönberg b2 FC Schönberg c2
11:15 - 11:27	FC Givisiez/Granges-Paccot c1 FC Givisiez/Granges-Paccot b1	FC Givisiez/Granges-Paccot c2 FC Givisiez/Granges-Paccot b2	FC Givisiez/Granges-Paccot e1 FC Schönberg c1	FC Givisiez/Granges-Paccot e2 FC Schönberg c2	FC Givisiez/Granges-Paccot d1 FC Etoile-Sport b1	FC Givisiez/Granges-Paccot d2 FC Etoile-Sport b2
11:30 - 11:42	FC Schönberg a2 FC Etoile-Sport a2	FC Schönberg a1 FC Etoile-Sport a1	FC Central a2 FC Givisiez/Granges-Paccot a2	FC Central a1 FC Givisiez/Granges-Paccot a1	FC Schönberg c2 FC Givisiez/Granges-Paccot c2	FC Schönberg c1 FC Givisiez/Granges-Paccot c1
11:45 - 11:57	FC Givisiez/Granges-Paccot b2 FC Schönberg b2	FC Givisiez/Granges-Paccot b1 FC Schönberg b1	FC Schönberg c2 FC Givisiez/Granges-Paccot d2	FC Schönberg c1 FC Givisiez/Granges-Paccot d1	FC Etoile-Sport b2 FC Givisiez/Granges-Paccot e2	FC Etoile-Sport b1 FC Givisiez/Granges-Paccot e1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.
 ⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied
(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)
 ⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)
 ⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée
 ⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.
 ⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling
(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)
 ⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)
 ⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt
 ⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !